

NEWS RELEASE



For Immediate Release

Contact:

Nancy Leuenhagen
775.333.3789

Calli Fisher
775.325.2083

El superintendente del distrito escolar propone primeras medidas para enfrentar el déficit del presupuesto sin precedentes

Reno, NV (25 de abril del 2011) –Enfrentando uno de los cortes de presupuesto más severo en la historia del Distrito Escolar del Condado Washoe, el superintendente Dr. Heath Morrison anunció hoy sus recomendaciones preliminares para comenzar a abordar la brecha del presupuesto. La propuesta de Morrison, que alcanza 35 millones de dólares en reducciones, es sólo la primera ronda de recortes, que el distrito debe hacer si el actual panorama de presupuesto de recorte de 75 millones de dólares se convierte en realidad.

"Estamos hacia el final del período de sesión regular legislativa y el déficit del presupuesto previsto ha continuado en lo mismo desde el período de sesiones que comenzó en febrero. A menos que se disponga de ingresos adicionales o surjan otros factores que afecten el presupuesto, debemos estar preparados para cortar 75 millones de dólares del distrito en cada uno de los siguientes dos años fiscales", dijo Morrison.

Barbara McLaury, Presidenta del consejo Directivo del WCSD, dijo que es difícil hablar de estas propuestas sabiendo cuál será el impacto a los empleados del distrito escolar y los niños de la comunidad. "Las propuestas anunciaron hoy que un total de unos 35 millones de dólares será extremadamente doloroso no sólo debido a la pérdida de empleados, sino también cambiará la manera en que apoyamos a nuestras escuelas. Es difícil creer que esto podría ser sólo el comienzo. El corte de 40 millones de dólares más será perjudicial para el futuro de la educación en el Condado de Washoe".

En total, la propuesta preliminar del superintendente en cortar 34,8 millones de dólares del presupuesto del distrito, afectará casi 200 puestos.

Una de estas propuestas es una reducción de 7 millones de dólares para los servicios centrales y servicios de apoyo directo a las escuelas, que dará lugar a una pérdida de aproximadamente 85 posiciones y reducciones de programas dentro del distrito. La propuesta incluye:

- Reducción de los administradores de la oficina central, los administradores de niveles medios y coordinadores de programas.
- Reducción de las posiciones de secretarías y ayudantes de oficina
- Reducción de empleados que ayudan en las escuelas
- Cortes a los servicios centrales y empleados custodios de las escuelas
- Eliminar el programa SHARE
- Postergando la adquisición de nuevas computadoras
- Haciendo reducciones a los deportes de las escuelas del nivel medio y los fondos de los programas después de clases, de natación, golfo y esquí

Durante la última ronda de recortes presupuestarios después de la sesión legislativa especial del 2010, WCSD cortó 2,5 millones de dólares en servicios centrales, que fue el mayor corte servicios centrales en la historia del distrito. La propuesta de Morrison este año es la reducción de casi tres veces del año pasado.

Entre sus otras recomendaciones, Morrison propuso que se mantenga el tamaño de la clase aumentada en los grados 1-3 que el distrito lo puso en práctica el año escolar de 2010-2011 y aplazando la compra de libros de textos para otro año. También recomendó usar los ahorros de negociaciones de salud y usar el balance para eventualidad del distrito y de fondos para imprevistos.

Nuestro objetivo siempre ha sido mantener el impacto directo de los recortes presupuestarios alejados de nuestros hijos. En el nivel de recortes que estamos hablando en los próximos dos años y con tamaños de clase más grandes y no nuevos libros de texto, esto simplemente ya no puede ser posible. El tamaño de la clase más grande plantea problemas importantes para nuestros profesores y los estudiantes", dijo Morrison.

El superintendente habló del impacto de varias otras recomendaciones suyas también. "Hemos sido responsables fiduciarios del dinero de los contribuyentes, que permite utilizar nuestro fondo de reserva y el balance del saldo para ayudar con imprevistos y emergencias, pero estas decisiones afectan la salud financiera del distrito. Por ejemplo, el fondo para imprevistos es como nuestra cuenta de ahorros y se utiliza para eventos inesperados o situaciones de emergencia".

Morrison continuó, "muchas de estas recomendaciones no serán sostenibles a largo plazo. Ofrecen una oportunidad única de financiación para cubrir la falta en el presupuesto ahora, pero si nos enfrentamos con más recortes en el futuro, estas opciones no estarán disponibles. Nuestra única opción será mirar el aula y programas que sabemos mejoran la educación de los estudiantes".

Mientras estas propuestas cubren parte del déficit presupuestario previsto, deja al WCSD buscando más maneras de reducir potencialmente 40 millones de dólares.

El WCSD está negociando actualmente con asociaciones de empleados y está trabajando con los legisladores de Nevada para abogar por el presupuesto final del estado y mantener los niveles actuales de financiación.

"Dependiendo del resultado de esos factores desconocidos, tenemos que reducir aún más de lo que recomendé hoy. Tendremos que mirar en cada posición y cada programa. "Nada está fuera de la mesa", dijo Morrison.

Scott Kelley, del Consejo Directivo dijo, "no hemos pedido fondos adicionales porque sabemos la situación económica de Nevada. Estamos entusiasmados con la dirección en que el WCSD se está encaminando porque es un camino que ayudará a nuestros niños a triunfar en el futuro. Pero estos recortes impedirán el progreso en el futuro".

Se hablará más sobre la propuesta de Morrison durante las reuniones del consejo Directivo del WCSD en las próximas semanas.

Mientras continúa el proceso de presupuesto, el WCSD realizará una serie de cinco reuniones para la comunidad en mayo para proporcionar actualizaciones y reunir pareceres de la comunidad sobre la situación del presupuesto del distrito.

Reuniones del WCSD en la comunidad sobre el presupuesto

- *Galena High School*: Miércoles, 4 de mayo a las 6:30 p.m.
- *Wooster High School*: Sábado, 7 de mayo a las 10:30 a.m.
- *McQueen High School*: Miércoles, 11 de mayo a las 6:30 p.m.
- *Reed High School*: Jueves, 19 de mayo a las 6:30 p.m.
- *Hug High School*: Miércoles, 25 de mayo a las 6:30 p.m.

###

Acerca del Distrito Escolar del Condado de Washoe: El Distrito Escolar del Condado de Washoe incluye el área metropolitana de Reno/Sparks, Incline Village, Gerlach, Empire y Wadsworth, Nevada. El distrito provee para cada uno de los 63.000 estudiantes con una educación superior y un ambiente seguro y desafiante y está dedicado a que cada estudiante se gradúe listo para una carrera y para la universidad o *college*. Para más información visite: www.washoecountyschols.org y síguenos en Twitter en el WCSD Tweet.

Washoe County School District
425 East Ninth Street
Reno, NV 89520

Imagen del presupuesto del WCSD y recomendaciones preliminares del superintendente sobre el presupuesto

Previsiones del presupuesto del WCSD

- Debido a la pérdida de fondos local, estatal y federal anticipada, el WCSD está enfrentando a \$75 millones de déficit para los próximos dos años fiscales.
- Estos cortes son en adición a \$73 millones en reducción durante los pasados 4 años, incluyendo \$37 millones en cortes debido a la Sesión Especial del 2010.

Recomendaciones del superintendente

- El 25 de abril del 2011, el superintendente Dr. Heath Morrison anunció sus recomendaciones preliminares para comenzar a abordar el déficit. Las propuestas se examinarán más durante las reuniones del Consejo Directivo y Administrativo del WCSD en las próximas semanas.

Recomendaciones	Ahorros aprox.
Uso de los fondos para emergencia	\$13.3 millones
Reducir el balance de los fondos	\$2.9 millones
Usar los ahorros de las negociaciones del cuidado de salud	\$3 millones
Posponer la compra de nuevos libros por otro año	\$2 millones
Aumentar el tamaño de las clases del primer al tercer grado por dos estudiantes (Comparado con el año escolar del 2009-2010) (Pérdida de 94 posiciones)	\$6.6 millones
Costo a los Servicios Centrales y Servicios de ayuda directa a las escuelas. La propuesta incluye: <i>Reducción del personal (Aproximadamente 85 posiciones perdidas)</i> <ul style="list-style-type: none"> • Reducción de los administradores de la oficina central, los administradores de niveles medios y coordinadores de programas. • Reducción de las posiciones de secretarías y ayudantes de oficina. • Reducción de empleados que ayudan en las escuelas. • Cortes a los servicios centrales y empleados custodios de las escuelas. <i>Reducción de programas</i> <ul style="list-style-type: none"> • Eliminar el programa SHARE. • Postergar la adquisición de nuevas computadoras. • Hacer reducciones a los deportes de las escuelas del nivel medio y los fondos de los programas después de clases, de natación, golfo y esquí. <i>Reducciones en el Presupuesto de los Departamentos</i>	\$7 million
Total de ahorro aproximado de recomendaciones preliminares ** pérdida de aproximadamente 200 puestos	\$34.8 million
El WCSD aún queda con un déficit de \$40.2 millones	

Próximos pasos

- El WCSD continúa promoviendo en Carson City para el presupuesto final para mantener los fondos actuales
- El WCSD actualmente está negociando con las asociaciones de sus empleados y continúa trabajando con todas las asociaciones sobre el problema en la legislatura.
- El distrito también está trabajando en las recomendaciones finales para llenar los restantes de 40,2 millones de dólares en el presupuesto. Las decisiones presupuestarias serán impulsadas por el plan estratégico, *Envision WCSD 2015 – Investing In Our Future*, invirtiendo en nuestro futuro.

Propuesta de la reserva para deudas

- En 2002, los votantes del Condado de Washoe aprobaron la emisión de bonos de mejora de capital del WCSD. El dinero recaudado de estos bonos sería para revitalizar las antiguas escuelas, actualizar la tecnología, construir nuevas escuelas cuando sea necesario y realizar otras mejoras de mayores.

Propuesta de la reserva para deudas

- Se transferirían 302 millones de dólares de las cuentas de reserva de los distritos escolares de Nevada. El dinero sería volver a los distritos escolares para ayudar a pagar los costos operativos, que, conforme a la ley, ahora está prohibido.
- La propuesta incluye también quitar los ingresos de impuestos de servicios de distritos escolares del gobierno para 2012 y 2013. Esto equivale a 2,8 millones de dólares y 2,9 millones de dólares respectivamente para WCSD. La financiación se utiliza normalmente para reparaciones de emergencia. Este dinero iría hacia los costos de operación. La idea detrás de esta propuesta es que llene temporalmente el déficit del presupuesto operativo, pero luego se devolverán el dinero en el futuro

Preocupaciones:

- El WCSD ha expresado preocupaciones que sería incapaz de emitir un bono hasta después de 2014, si esta propuesta es aprobada en la legislatura. Los proyectos de mejoras mayores de sitio de escuela no tendrán fondos y tendrían que ser aplazados o cancelados. No se generarán aproximadamente 761 puestos de trabajo (construcción, pintura, asfalto y techos) durante los próximos dos o tres años sin estas emisiones de bonos.
- El WCSD también se refiere a que los ingresos fiscales pueden que no vuelvan tan pronto como se anticipa por lo que se tardará años para reponer la cuenta.

Cómo proporcionar su parecer y dónde encontrar información adicional del presupuesto de WCSD

- WCSD website: <http://www.washoe.k12.nv.us/community/legislative-session>
 - **Incluye información actualizada de presupuesto, preguntas frecuentes de presupuesto y formas de proporcionar sus comentarios, incluyendo el estudio del presupuesto del WCSD (abierto hasta el viernes, 29 de abril a las 5 p.m.)**
- WCSD Legislative Blog: <http://wcdlegislature.blogspot.com/>
- Reuniones en la comunidad sobre el presupuesto del WCSD en mayo
 - Galena High School: Miércoles, 4 de mayo a las 6:30 p.m.
 - Wooster High School: Sábado, 7 de mayo a las 10:30 a.m.
 - McQueen High School: Miércoles, 11 de mayo a las 6:30 p.m.
 - Reed High School: Jueves, 19 de mayo a las 6:30 p.m.
 - Hug High School: Miércoles, 25 de mayo a las 6:30 p.m.